

O WIELE HISTORII ZA DUŻO,
BY ZMIEŚCIĆ W TAKI MAŁYM
PUDEŁKU /
FAR TOO MANY STORIES
TO FIT INTO SO SMALL A BOX

25/10/2019–03/05/2020

Bik Van der Pol

Wystawa zrealizowana w oparciu
o kolekcję i archiwum Centrum Sztuki
Współczesnej Zamek Ujazdowski

Exhibition based on the collection and
archives of the Ujazdowski Castle Centre
for Contemporary Art

Kuratorka [Curated by]
Joanna Zielińska

Performanse na wystawie
czwartek 19:00
piątek 19:00
sobota 16:00 i 18:00

Performances at the exhibition
Thursday 7:00 p.m.
Friday 7:00 p.m.
Saturday 4:00 p.m. and 6:00 p.m.

Z udziałem prac artystów takich jak
[Including artworks by]

Akademia Ruchu [Academy of
Movement],
Martin Creed, Andrzej Dłużniewski, Nan
Goldin, Wanda Gołkowska, Jenny Holzer,
Ilya i /and Emilia Kabakov/ Joseph
Kosuth, Marek Kijewski, Barbara Kruger,
Oleg Kulig, Natalia LL, Zbigniew Libera,
Joanna Rajkowska, Nedko Solakov,
Roman Stańczak, Alina Szapocznikow,
Winter Holiday Camp i inni/and others

Specjalne podziękowania za udział
[Extended special thanks to]

Janusz Bałdyga, Anna Baumgart,
Grzegorz Borkowski, Janusz Byszewski,
Fabio Cavallucci, Marianna Dobkowska,
Ewa Gorządek, Jolanta Krukowska,
Zbigniew Libera, Jarosław Lubiak,
Adam Mazur, Małgorzata Ludwisiak,
Karol Radziszewski, Tomasz Plata, Piotr
Rypson, Ika Sienkiewicz-Nowacka,
Barbara Sokołowska, Agnieszka
Sosnowska, Milada Šlizińska

Koncepcja, praca badawcza i scenariusz
[Concept, Research, Script]

Bik Van der Pol

Identyfikacja wizualna [Visual Identification]
Fontarte

Choreografia [Choreography]
Ania Nowak

Performerzy [Performers]
Agnieszka Aysen Kaim, Mamadou Góo
Bà, Billy Morgan, Ania Nowak, Jagoda
Szymkiewicz

Udzwiękowanie wystawy [Soundscape]
Wojtek Blecharz

Projekt przestrzeni [Exhibition Design]
Matosek Niezgoda

Praca badawcza [Research]
Sara Szostak

Koordinacja [Coordination]
Ewa Kozik, Joanna Manecka

Archiwum wideo [Video Archive]

Piotr Woźniakiewicz

Eseje wideo [Video Essays]
Jakub Polakowski

Mediateka [Media Centre]
Ewa Czuchaj, Bogumiła Piotrowska

Edukacja i upowszechnianie
[Education and Audience Development]
Iga Fijałkowska, Anna Kierkosz,
Aleksandra Rajska, Joanna Rentowska,
Anna Szary, Julian Tomala

Materiały archiwalne wykorzystane na wystawie pochodzą
ze zbiorów Mediateki CSW Z1. Centrum Sztuki Współczesnej
Zamek Ujazdowski dołożyło wszelkich starań w celu odnalezienia
właścicieli praw do eksponowanych na wystawie obiektów
i treści. Ewentualnych właścicieli praw prosimy o kontakt.

The archival materials presented in the exhibition come from
the collection of the Mediateka of Ujazdowski Castle Centre for
Contemporary Art. Every effort has been made to identify the
holders of copyright for the objects and materials included in
the exhibition. We kindly request all unacknowledged copyright
holders to contact us.